



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

TV 12.VI
18.VI
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

12. Juni 2023

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Энергетический кризис и всплеск инфляции сделали своё дело: немецкая экономика оказалась в рецессии. ВВП Германии сокращался два квартала подряд, и теперь вопрос в том, насколько длительным и глубоким окажется нынешний спад.

Основной причиной сокращения ВВП стало снижение индивидуального потребления из-за высоких темпов роста цен. Инфляция заставила домашние хозяйства уменьшить расходы как на продукты питания и напитки, так и на одежду, обувь, мебель. К тому же жители Германии приобретали меньше новых автомобилей, что частично объясняют отменой с 1 января 2023 года субсидий на покупку гибридов и сокращением субсидий при приобретении электромобилей. Снижение потребительских расходов составило 1,2%, но этого хватило, чтобы увести в минус всю экономику. В то же время инвестиционная активность немецких предприятий выросла, увеличились и объемы экспорта.

Таким образом, пока все указывает на техническую рецессию: статистика формально фиксирует сокращение ВВП, но типичных проявлений кризиса, например, широкомасштабного свертывания производства, резкого роста числа банкротств и массовой безработицы нет. Занятость в Германии продолжает расти, так что основной макроэкономической проблемой остается инфляция. Причем энергоносители больше не являются главной причиной роста цен: дорожают не они (они как раз сильно дешевеют), а очень широкий набор товаров и услуг, и остановить этот тренд оказалось на удивление трудно.

Тем временем авторитетный в Германии экономический институт ifo сообщает о замедлении и инфляции, и экономики. Небольшое утешение: темпы инфляции должны будут замедлиться даже быстрее, чем сейчас ожидается, а цены на энергию с большой долей вероятности ещё больше снизятся. И тревожный прогноз: индекс деловых настроений заметно снизился - а он за многие годы зарекомендовал себя как весьма точный барометр в Германии. Получается, что рецессия ещё может продолжиться.



Дорогие наши покупатели!

На этой неделе мы предлагаем:

колбаса "Вкуснятина с чесноком", 500 г	5,49 €	4,79 €
колбаса "Малышка", 500 г	4,49 €	4,00 €
пельмени "Ретро", 1 кг	6,19 €	4,99 €
шпроты копчёные в банке, 250 г	3,35 €	2,50 €
пельмени "Под водочку", 1 кг	6,29 €	4,99 €
конфеты "Ласточка", 100 г	0,99 €	0,79 €
зефир "Лянеж", 315 г	3,59 €	2,50 €

Будем рады вас видеть!

Ваш Rusmarkt



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

НОВИНКА:

КОРЮШКА

балтийская, замороженная
пакет (1 кг) 6,90 €



6,90 €



Mo.-Sa. 10.00-20.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

ВАШЕ ТУРАГЕНТСТВО

- ОТДЫХ по всему миру · КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ
- БИЛЕТЫ на самолёт, поезд, автобус по Европе и в Россию
- ВИЗЫ



RUSSLAND SERVICE CENTER

Schweriner Strasse 44
01067 Dresden
www.russland-service.eu

Tel. +49 (0)351 - 48 21 78 85
+ Mob. +49 (0)152 - 342 253 76
kontakt@russland-service.eu

часы работы: пн.-пт. 9.00-12.00; пн., ср. 15.00-18.00

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden · Amalie-Dietrich-Platz 6 · 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ЧЕТВЕРГ, 15.06.

<p>НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ</p> <p>00.00, 19.00 Америка 01.00, 14.00 Азия 01.30, 05.30 Спецпроект.док 02.00, 09.05, 14.25, 20.00 Реальное кино 04.00, 17.00 Главное 04.30, 13.30 Азия 360 05.00 Интервью 06.00, 11.00 Настоящий сериал 07.00, 22.00 Лицом к событию 08.00 Утро 09.00 Новости. Азия 12.00 Крым. Реалии 12.30 Сделано в Германии 13.00 Новости 13.15 Главные фигуры: кто есть кто в Кремлевской партии 16.00 Донбасс. Реалии 17.30 Человек на карте 18.00 Вечер</p>	07.25 Т/с Алтарь Тристана	09.00, 19.00 Большой ньюзток	12.35 Мошенники	21.45 Новости ВВС
	09.20, 03.30 Д/ф Георгий Юматов. О герое былых времён	10.00, 22.00 Сквозной эфир. Америка	14.05 Преданный садовник	22.00 Время новостей. Итоги дня
	10.30, 13.30, 16.50, 21.00, 23.00 События	11.00, 02.00 Дилетант	16.05 Все или ничего	23.00, 00.45 X/ф
	10.50 X/ф Вижу-знаю	12.00 Зато честно	17.55 Игра смерти	03.00 Д/ф Фиалка террора
	12.40, 04.20 Мой герой. Эдгард и Аскольд Запашные	12.45, 18.00 900 секунд	19.35 Дальняя дорога	
	13.50 Город новостей	13.00 Наука против	21.30 Видок	NATIONAL GEOGRAPHIC
	14.05 Т/с Высоко над страхом	13.30 Легенда	23.00 Имя розы	
	15.55 Прощание. Ян Арлазоров	14.15 Прокудин	01.10 Медвежатник	06.45 Научные глупости 7
	17.10 X/ф Тайна последней главы	14.45 Час speak	03.10 Викинги против пришельцев	07.15, 08.10, 00.55 Потрясающий доктор Пол
	21.40 10 самых... Некрасивые тайны звезд	15.30 Дробышевский. Человек разумный		09.05 Авто - SOS: Новая жизнь
	22.10 Д/ф Актёрские драмы. Неко-торые любят помоложе	16.00, 00.00 Принц Сибири	5 КАНАЛ	10.05 Авто - SOS: Рено 5 GT Турбо
	23.30 Петровка, 38	18.15 Это не Фрейд		11.10, 12.10 Дикий тунец
	23.45 Д/ф Обжалованию не под-лежит. Лютыи	20.00 Однажды в Америке	05.00, 06.10 Игра судьбы	13.15, 14.15, 20.10, 21.10 Рассле-дование авиакатастроф
	00.25 Д/ф Александр Годунов. Побег за смертью	21.00 Сделано в Израиле	06.00, 19.00 Служба розыска детей	15.10 Непокорный остров
	01.05 Д/ф Адмирал Колчак и Соединенные Штаты	23.00, 04.00 Дежурный по Нью-Йорку	07.15 Д/ф	16.10 Злоключения за границей
02.00 X/ф Высоко над страхом	03.00 Редакция	08.00 Минута молчания	17.15 18.10 Дикий тунец	
	05.00 Психология власти	08.01, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00	19.10 Дикий тунец: Север про-тив Юга 7	
	05.30 Прогулки по Израилю	08.15, 09.15, 10.35, 11.30, 12.15, 14.30, 15.15, 16.20, 17.20, 18.30, 19.05	22.05, 23.00, 01.55 НЛО: Иссле-дование неизвестного	
	06.00 Разговор с Лабковским	Марафон "Несокрушимая страна"	02.50 Поймать контрабан-диста	
	06.30 Американские истории	10.15, 19.40 Машина времени	03.40 Злоключения за границей	
		12.45, 13.40 МедЭкспертиза		
		13.00 Непридуманные истории		
		21.00 Время-Time		
		21.30 История для взрослых		

ПЯТНИЦА, 16.06.

<p>НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ</p> <p>00.00, 19.00 Америка 01.00, 14.00 Азия 01.30 Спецпроект.док 02.00, 09.05, 14.25, 20.00 Реальное кино 04.00, 17.00 Главное 04.30, 13.30 Человек на карте 05.00 Интервью 05.30 Признаки жизни 06.00, 11.00 Настоящий сериал 07.00, 22.00 Лицом к событию 08.00 Утро 09.00 Новости. Азия 12.00 Донбасс. Реалии 12.30 DW. Интервью 13.00 Новости 13.15 Смотри в оба 16.00 Балтия 16.30 Перекресток 17.30 Ждем в гости 18.00, 23.00 Вечер</p>	09.25 Д/ф Семён Альтов. "Женщин волнует, мужчин успокаивает"	10.00, 22.00 Сквозной эфир. Америка	16.05 Викинги против пришельцев	21.00 Время-Time
	10.30, 13.30, 16.50 События	11.00 Час speak	17.55 Доспехи Бога	21.45 Новости ВВС
	10.50 X/ф Вижу-знаю	11.45 900 секунд	19.20 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор"	22.00 Время новостей. Итоги дня
	12.40, 04.00 Мой герой. Татьяна Кравченко	12.00 Acadeteg	21.05 Старик с пистолетом	23.00, 00.45 X/ф
	13.50 Город новостей	13.00 Два в уме	22.30 Налево от лифта	03.00 Д/ф Фиалка террора
	14.05 X/ф Заложники	14.00 Прокудин	23.45 Возвращение высокого блондина	NATIONAL GEOGRAPHIC
	15.55 Д/ф Актёрские драмы. Лю-бимцы Кремля	14.30 Is stories	01.10 На гребне волны	
	17.15 X/ф Овраг	15.15 Зато честно	03.10 Игра в имитацию	06.45 Научные глупости 7
	19.05 X/ф Игрушка	16.00, 00.00 Воскресенский		07.20, 08.15, 00.55 Потрясающий доктор Пол
	21.00 В центре событий	18.00 Что это было?	5 КАНАЛ	09.10 Авто - SOS: Возращение "Зодиака"
	22.00 Хорошие песни	19.00 Новые итоги		10.10 Авто - SOS: Фиат 500
	23.25 X/ф Инспектор уголовного розыска	20.30, 03.00 Редакция	05.00, 06.10, 06.45 Игра судьбы	11.10, 12.15 Дикий тунец
	00.55 X/ф Будни уголовного розыска	21.30 Специальный репортаж	06.00 Служба розыска детей	13.15, 14.15, 20.05, 21.05 Рассле-дование авиакатастроф
	02.20 Петровка, 38	23.00, 04.00 Дежурный по Нью-Йорку	06.30 Вдохновение	15.15 Непокорный остров
	02.35 Д/ф Закулисные войны. Юмористы	02.00 Хроники нового мира	07.15, 13.00 Д/ф	16.15, 03.45 Злоключения за гра-ницей
03.05 Д/ф Ролан Быков. "Вот такой я человек!"	05.00 Психология власти	08.00 Минута молчания	17.15 НЛО: Исследование неиз-вестного	
	05.30 Прогулки по Израилю	08.01, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00	18.10 Дикий тунец	
	06.00 Разговор с Лабковским	08.15, 09.15, 10.35, 11.30, 12.15, 14.30, 15.15, 16.20, 17.20, 18.40, 19.10	19.10 Дикий тунец: Север про-тив Юга 7	
	06.30 Американские истории	Марафон "НС"	22.05, 23.00, 01.55, 04.35 Корен-ные жители Аляски	
		10.15 Машина времени	02.50 Непокорный остров	
		18.30 Бомба ракета		
		19.00, 21.30 История для взрослых		
		19.40 Особый взгляд		

КУХНИ НА ЗАКАЗ

- Бесплатный замер и эскиз
- Индивидуальный подход
- Доставка и установка

Rikmani GmbH
Enderstraße 94 / Haus A
01277 Dresden
Tel: 0176-70949498, 0351-85071971
Email: info@qoda.de

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА
всегда в продаже в магазине
"KARUSSELL"
(Пн.-суб. 10.00 - 20.00)
Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уроки фотошопа для начинающих.
0351-3747490, 0176-76786497.
В магазин "Karussell" **требуется про-давец. 0176-22327621.**

Ремонт и подключение спутнико-вого, кабельного и интернет-теле-видения. 0351-4467718, 0179-9838243.

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ:

- малина • черника • клюква
- облепиха • брусника
- чёрная и красная смородина

Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-20.00
Rothenburger Str. 33 | 01099 Dresden
Трам. № 13, ост., "Görlitzer Str. (Nordbad)"

СУББОТА, 11.06.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	
00.00	Америка
01.00	Азия
01.30	Перекресток
02.00,	20.00 Реальное кино
04.00	Главное
04.30,	08.30, 16.30 Ждем в гости
05.00,	18.00 Интервью
05.30,	18.30 Неизвестная Россия
06.00,	09.00, 11.00, 14.00 Почти взрослые
07.00	Лицом к событию
08.00	Донбасс. Реалии
12.00	Археология. Интервью
12.30	Будущее сегодня
13.00	Дороги к свободе
13.30	Перекресток
16.00	Заповедник
16.15	Главные фигуры: кто есть кто в Кремлевской партии
17.00	Эконом Ф.А.С.
17.30,	23.30 Балтия.док
19.00	Итоги
19.30	Детали
22.00	#ВУкраине
22.30	DW. Интервью
23.00	Неизвестная Россия

ТВ-ЦЕНТР	
04.35	Х/ф Двенадцать чудес
06.20	Православная энциклопедия
06.45	Концерт "Конфуз, конфуз!"
08.30	Х/ф Игрушка
10.30,	13.30, 22.20 События
10.45	Х/ф Не может быть!
12.30,	13.45 Х/ф Отель счастливых сердец
16.20	Т/с Змеи и лестницы
20.00	Постскриптум
21.05	Право знать!
22.30	Д/ф Женщины Трампа
23.10	90-е. Компромат
23.55	Хватит слухов!
00.20	Прощание. Николай Караченцов
01.05	Прощание. Владимир Этуш
01.45	Прощание. Ян Арлазоров
02.30	Д/ф Николай Цискаридзе. Развенчивая мифы
03.10	Д/ф Семён Альтов. "Женщин волнует, мужчин успокаивает"

RTVI RTVI	
07.00	М/ф
09.00	Новые итоги
10.30	Сквозной эфир. Америка
11.30,	12.30 Дробышевский. Человек разумный
12.00	Лучше знать. Латвия
12.15	900 секунд
13.00,	00.00 Респиратор Бабушкина
14.00	Что-то не так
15.00	Адвокат Ардашевь. Маскарад со смертью
19.00,	04.00 Дежурный по Еревану
20.00	Редакция
21.00	Израиль за неделю
22.00	Вы держитесь
23.00	Однажды в Америке
01.00	Сделано в Израиле
02.00	Час speak
02.45	Is stories
03.15	Американские истории
05.00	Хроники нового мира
06.00	Нам надо поговорить
НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
05.00	Дом, милый дом

06.50	На гребне волны
08.50	Доспехи Бога
10.15	Доспехи Бога 2: Операция "Кондор"
12.00	Старик с пистолетом
13.25	Налево от лифта
14.40	Возвращение высокого блондина
16.05	Игра в имитацию
17.55	Ларго Винч: Начало
19.35	Ларго Винч: Заговор в Бирме
21.45	Герой
23.20	С меня хватит
01.10	Простой план
03.10	Эйр Америка
5 КАНАЛ	
05.00	Игра судьбы
06.30,	16.00 Д/ф
07.45	Вдохновение
08.00	Минута молчания
08.01,	09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,
14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00	Время новостей
08.15,	09.15, 10.35, 12.35, 15.15, 17.20,
18.40	Марафон "Несокрушимая страна"

10.15,	12.15 Машина времени
13.15	Кто с Мирошниченко?
14.30	Особый взгляд
18.30	Бомба ракета
19.00	Рандеву
20.50	Непридуманные истории
21.15,	23.00, 00.45 Х/ф
22.00	Время новостей. Итоги дня
22.50	Служба розыска детей
03.00	Д/ф Хлебная гильотина
NATIONAL GEOGRAPHIC	
07.15	Фабрика еды: Лапша и тыква
07.40	Научные глупости: 17 с.
08.10,	09.10, 10.10 Злоключения за границей
11.15,	12.15 Голландская береговая охрана в Карибском море
13.15,	14.20, 01.00, 02.00 Осушить океан 2
15.25	16.30, 17.30 Расследование авиакатастроф 8
18.35	19.05, 19.35 Старатели
20.05,	21.05, 22.00, 23.00, 00.00
	Поймать контрабандиста

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 12.06.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	
00.00,	05.00, 19.00 Итоги
00.30,	05.30 Детали
01.00	#ВУкраине
01.30	Перекресток
02.00,	20.00 Реальное кино
04.00	Человек на карте
04.30	Балтия.док
06.00,	11.00 Настоящий сериал
07.00,	22.00 Схемы. Коррупция в деталях
07.30	Эконом Ф.А.С.
08.00	Крым. Реалии
08.30	Ждём в гости
09.00,	14.00 Почти взрослые
12.00	Репортер
12.30	Европа в фокусе
13.00	Грани времени
16.00	Человек имеет право
17.00	Признаки жизни
17.30	Спецпроект.док
18.00	Реальный разговор
18.30	Америка. Большое путешествие
19.30	Нью-Йорк, New York
22.30	Перекресток

ТВ-ЦЕНТР	
04.00	10 самых... Некрасивые тайны звезд
05.35	Х/ф Заложники
07.00	Х/ф Не может быть!
08.50	Х/ф Будни уголовного розыска
10.30,	23.30 События
10.45	Петровка, 38
10.55	Х/ф Инспектор уголовного розыска
12.45	Москва резиновая
13.30,	04.30 Московская "Неделя"
14.00	Концерт "Все наизнанку"
15.55	Х/ф Любовь на два полюса
17.40	Х/ф Замуж после всех
21.10,	23.45 Х/ф Немая
00.30	Х/ф Тайна последней главы
03.35	Закон и порядок
RTVI RTVI	
07.00	М/ф
09.00	Израиль за неделю
10.00	Однажды в Америке
11.00,	01.00 Вы держитесь
12.00	Хроники нового мира

13.00	05.00 Редакция
14.00	Что это было?
15.00	Цыганское счастье
19.00	Новые итоги
20.30	Дилетант
21.30	Редакция news
22.00	Легенда
22.45	Американские истории
23.15	Два в уме
00.15	Это не Фрейд
02.00	Зато честно
02.45	Рокудин
03.15	Наука против
03.45	900 секунд
04.00	Дробышевский. Человек разумный
04.00	Что-то не так
НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
05.00	Синьор Робинзон
06.50	Простой план
08.50	Ларго Винч: Начало
10.30	Ларго Винч: Заговор в Бирме
12.40	Герой
14.15	С меня хватит
16.05	Эйр Америка

17.55	Жандарм из Сен-Тропе
19.30	Жандарм в Нью-Йорке
21.05	Жандарм женится
22.30	Жандарм на прогулке
00.05	Жандарм и инопланетяне
01.35	Жандарм и жандарметки
03.10	Афера века
5 КАНАЛ	
05.00,	16.15 Д/ф
06.00	Д/ф Собор на крови
07.45	Вдохновение
08.00	Минута молчания
08.01,	10.30, 13.00, 14.00, 16.00, 17.00,
18.00, 20.00	Время новостей
08.15	Трансляция: Божественная литургия ПЦУ
11.00	Трансляция: Божественная литургия УГКЦ
12.25,	22.50 Особый взгляд
12.40,	20.50 Машина времени
13.10	Непридуманные истории
13.30,	17.20 Марафон "Несокрушимая страна"
14.20	Дайджест
15.00	Рандеву

18.30	Кто с Мирошниченко?
19.10	Д/ф Оккупация
21.15,	23.00, 00.45 Х/ф
22.00	Время новостей. Итоги дня
03.00	Д/ф Хлебная гильотина
NATIONAL GEOGRAPHIC	
07.10	Фабрика еды: Кленовый сироп и ирисовый попкорн
07.30	Научные глупости: 18 с.
08.05,	09.05, 10.10, 06.30 Злоключения за границей
11.10,	12.10 Голландская береговая охрана в Карибском море
13.15,	14.20, 01.00, 02.00 Осушить океан 2
15.25,	16.25, 17.30 Расследования авиакатастроф
18.25,	18.55, 19.25 Старатели
19.55,	21.00, 22.00 Злоключения за границей
23.00	Революция ЛСД и психоделиков
00.00	Легализация марихуаны в Америке


Kinder-und Elternzentrum "Kolibri" e.V.
 Групповые и индивидуальные занятия для детей и взрослых: живопись, хореография, музыка, театр, русский, немецкий, английский, оказание помощи отстающим ученикам, проекты для молодежи и т.д.
 Ritzenbergstraße 3 01067 Dresden
 Tel: 0351 2068441
 info@kolibri-dresden.de
 www.kolibri-dresden.de

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
 Тел. редакции: **0351 - 208 53 664**
0176 - 22 32 76 21
 e-mail: club-spb@web.de
 Информационная поддержка:
 "Clúb St. Petersburg e. V." Dresden
 Газета распространяется бесплатно.
 Тираж: 1000 экз.
 Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами и правилами русского языка.

13 августа
 «Club St.Petersburg» организует
с 8:30 до 19:00 экскурсии по Майсену:
 историческая часть города, майсенский собор, замок Albrechtsburg, фарфоровая мануфактура (с демонстрацией изготовления фарфора).
 Стоимость поездки со всеми экскурсиями на русском языке и входными билетами **70 €.**
 Справки и запись по тел.
0176 22 32 76 21

